Stainless Steel Table
Assembly Instructions



(NL) **RVS tafel**
Handleiding

(FR) **Table inox**
Mode d'emploi

(DE) **Edelstahltisch**
Bedienungsanleitung

(IT) **Tavolo in acciaio inox**
Manuale di istruzioni

(ES) **Mesa de acero inoxidable**
Manual de instrucciones

(PT) **Mesa de aço inoxidável**
Manual de instruções

(S) **Bord av rostfritt stål**
Bruksanvisning

(DK) **Rustfrit stålbord**
Instruktionsvejledning

(N) **Bord av rustfritt stål**
Brukerhåndbok

(FIN) **Pöytä ruostumattomasta teräksestä**
Ohjekirja

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:
T375/T376/T377/T378/T379/T380/T381/T382/T383/T389

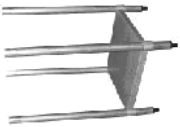
UK 1
NL 2
FR 3
DE 4
IT 5
ES 6
PT 7
S 8
DK 9
N 10
FIN 11

- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375

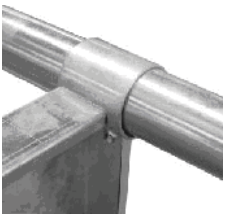
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375
- Model used for illustration purposes - T375

	**x1**		**x 12**
	**x 4**		**x 1**
	**x 1**		

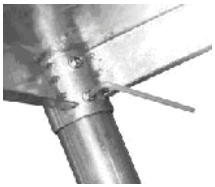
A



B



C





D



E



F

Safety Tips

Whilst all care has been taken to remove sharp edges, care must be taken when cleaning or handling the trolley to prevent risk of injury from exposed metal edges.

Do not overload the table top or shelf causing it to bend.

Product Description

- **T375** - 900(h) x 900(w) x 600(d) without upstand
- **T376** - 900(h) x 1200(w) x 600(d) without upstand
- **T377** - 900(h) x 1500(w) x 600(d) without upstand
- **T378** - 900(h) x 1800(w) x 600(d) without upstand
- **T379** - 900(h) x 600(w) x 600(d) with upstand
- **T380** - 900(h) x 900(w) x 600(d) with upstand
- **T381** - 900(h) x 1200(w) x 600(d) with upstand
- **T382** - 900(h) x 1500(w) x 600(d) with upstand
- **T383** - 900(h) x 1800(w) x 600(d) with upstand
- **T389** - 900(h) x 600(w) x 600(d) without upstand

Assembly

Note: Be sure to check all packaging materials for any small parts that may have come loose during transportation

1. Remove all protective film, taking care to avoid scratching the surfaces.
2. Place the shelf **(i)** on it's side on the floor.
3. Insert the legs **(ii)** into the sockets situated at each corner of the shelf, lining up the socket with the line marked on the leg. **[A]**.
4. Use grub screws **(iii)** to loosely fix the shelf to the legs with the allen key **(iv)**, then stand upright **[B, C, D]**.
5. Position the table top **(v)** onto the legs, ensuring each is leg firmly located in its corresponding corner socket **[E]**.
6. Fix the table top in place using the remaining grub screws. Ensure the table top is both level and securely fixed **[F]**.

Note: Adjust the feet if necessary to level the table.

Before using for the first time VOGUE recommend the table is cleaned thoroughly with a suitable cleaning agent. Remove all cleaning residues and dry thoroughly.

Cleaning

- Clean the table regularly using a cleaning agent suitable for use with stainless steel.
- Always remove cleaning agent residue. This can discolour the surface of the trolley.
- Never leave the trolley surface damp as this can cause discolouration.

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of VOGUE.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, VOGUE reserve the right to change specifications without notice.

Veiligheidstips

Ondanks dat wij alle zorg hebben genomen om scherpe randen te verwijderen, dient men tijdens het reinigen of bij het gebruik van de trolley voorzichtig te zijn om letsel te voorkomen door onbeschutte metalen randen.

Tafelblad of plank niet te zwaar belasten waardoor deze verbuigt.

Productbeschrijving

- **T375** - 900(h) x 900(b) x 600(d) zonder verhoging
- **T376** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) zonder verhoging
- **T377** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) zonder verhoging
- **T378** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) zonder verhoging
- **T379** - 900(h) x 600(b) x 600(d) met verhoging
- **T380** - 900(h) x 900(b) x 600(d) met verhoging
- **T381** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) met verhoging
- **T382** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) met verhoging
- **T383** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) met verhoging
- **T389** - 900(h) x 600(b) x 600(d) zonder verhoging

Montage

ⓘ **Opmerking: controleer al het verpakkingsmateriaal op de aanwezigheid van kleine onderdelen die tijdens transport losgeraakt kunnen zijn.**

1. Verwijder alle beschermingsfolie, voorkom hierbij dat u op de oppervlakken krast.
2. Plaats de plank **(i)** op haar zijkant op de vloer.
3. Plaats de poten **(ii)** in de openingen in elke hoek van de plank en lijn de opening op met lijnmarkering van de poten **[A]**.
4. Met een inbussleutel draait u de instelschroeven (iii) die de plank aan de poten bevestigen losjes aan, en zet alles rechtop **[B, C, D]**.
5. Plaats het tafelblad **(v)** op de poten en controleer of alle poten in hun desbetreffende hoekaansluiting **[E]** zitten.
6. Bevestig het tafelblad op zijn plaats met de resterende instelschroeven. Controleer of het tafelblad waterpas is en goed vast zit **[F]**.

ⓘ **Opmerking: Indien nodig, pas de poten aan om de tafel te nivelleren.**

Alvorens de tafel voor de eerste keer te gebruiken, raadt VOGUE u aan om de tafel grondig met een geschikt reinigingsmiddel te reinigen. Verwijder alle reinigingsresten en droog de tafel goed.

Reiniging, zorg & onderhoud

- Reinig het tafelblad regelmatig met een geschikt reinigingsmiddel voor RVS.
- Verwijder altijd alle resten van het reinigingsmiddel. Dit kan het oppervlak van de trolley doen verkleuren.
- Laat de trolley nooit vochtig achter, dit kan verkleuring veroorzaken.

Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van VOGUE.

Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt VOGUE het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.

Conseils de sécurité

- Bien que toutes les précautions aient été prises pour le débarrasser d'éventuels bords coupants, prenez les précautions qui s'imposent au nettoyage ou à la manipulation du chariot, pour éviter tout risque de blessure contre les bords métalliques nus.
- Ne surchargez pas le plan de travail ou l'étagère, pour éviter de les gondoler

Description du Produit

- **T375** - 900(H) x 900(L) x 600(P) sans support
- **T376** - 900(H) x 1200(L) x 600(P) sans support
- **T377** - 900(h) x 1500(w) x 600(d) sans support
- **T378** - 900 (H) x 1 800 (L) x 600 (P) sans support
- **T379** - 900(h) x 600(w) x 600(d) avec support
- **T380** - 900(H) x 900(L) x 600(P) avec support
- **T381** - 900(H) x 1200(L) x 600(P) avec support
- **T382** - 900(H) x 1500(L) x 600(P) avec support
- **T383** - 900(H) x 1800(L) x 600(P) avec support
- **T389** - 900(H) x 600(L) x 600(P) sans support

Montage

Remarque : Veillez à vérifier que les matériaux d'emballage ne dissimulent pas des petites pièces qui pourraient s'être détachées pendant le transport.

1. Retirez la pellicule de protection, en veillant à ne pas rayer les surfaces.
2. Placez l'étagère **(i)** par terre, sur la tranche.
3. Insérez les pieds **(ii)** dans les emboîtements situés à chaque coin de l'étagère, en alignant l'emboîtement sur le repère prévu sur le pied. **[A]**.
4. Servez-vous des vis sans tête **(iii)** pour caler plus ou moins les pieds à l'aide de la clé Allen **(iv)**, puis mettez l'ensemble debout **[B, C, D]**.
5. Placez le plan de travail **(v)** sur les pieds, en veillant à ce que chaque pied soit fermement inséré dans l'emboîtement d'angle qui convient **[E]**.
6. Calez le plan de travail à l'aide des vis sans tête restantes. Veillez à ce que le plan de travail soit à la fois de niveau et bien vissé **[F].**

Remarque : Ajustez les pieds si nécessaire, pour mettre de niveau la table.

7. Avant la première utilisation, VOGUE préconise le nettoyage à fond de la table à l'aide d'un produit de nettoyage adapté. Nettoyez les résidus de nettoyage et séchez à fond.

Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez la table régulièrement à l'aide d'un produit de nettoyage qui convient aux surfaces en inox.
- Rincez toujours les résidus de produit de nettoyage, qui risquent de décolorer la surface du chariot.
- Ne laissez jamais une surface de chariot humide, pour éviter le risque de décoloration.

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par VOGUE.
Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, VOGUE se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

Veiligheidstips

Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um scharfe Kanten zu beseitigen, ist beim Reinigen und Transportieren des Wagens Vorsicht angebracht, da eventuell noch vorhandene offene Metallkanten eine Verletzungsgefahr darstellen könnten.

Die Tischfläche oder Ablage nicht überladen, da sie sich sonst biegen würden.

Productbeschrijving

- **T375** - 900(H) x 900(B) x 600(T) ohne Aufkantung
- **T376** - 900(H) x 1200(B) x 600(T) ohne Aufkantung
- **T377** - 900(H) x 1500(B) x 600(T) ohne Aufkantung
- **T378** - 900(H) x 1800(B) x 600(T) ohne Aufkantung
- **T379** - 900(H) x 600(B) x 600(T) mit Aufkantung
- **T380** - 900(H) x 900(B) x 600(T) mit Aufkantung
- **T381** - 900(H) x 1200(B) x 600(T) mit Aufkantung
- **T382** - 900(H) x 1500(B) x 600(T) mit Aufkantung
- **T383** - 900(H) x 1800(B) x 600(T) mit Aufkantung
- **T389** - 900(H) x 600(B) x 600(T) ohne Aufkantung

Montage

Hinweis: Überprüfen Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf Kleinteile, die sich während des Transports gelöst haben könnten

1. Den gesamten Schutzfilm entfernen. Darauf achten, dass die Oberflächen nicht zerkratzt werden.
2. Den Ablageboden **(i)** auf dem Boden auf die Seitenkante stellen.
3. Die Beine **(ii)** in die Hülsen an den Ecken des Ablagebodens einführen, wobei die Hülse auf einer Linie mit der Markierung am Bein sein muss **[A]**.
4. Den Ablageboden mit Gewindestiften (iii) und dem Inbusschlüssel **(iv)** locker an den Beinen befestigen und dann aufrecht hinstellen **[B, C, D]**.
5. Die Tischplatte **(v)** auf die Beine setzen. Dabei muss jedes Bein fest in der entsprechenden Eckhülse stecken **[E]**.
6. Die Tischplatte mit den übrigen Gewindestiften in Position sichern. Darauf achten, dass die Tischplatte eben und sicher angebracht ist **[F]**.

Hinweis: Bei Bedarf die Füße regulieren, damit der Tisch gerade steht.

7. VOGUE empfiehlt, den Tisch vor dem ersten Gebrauch mit einem geeigneten Reinigungsmittel gründlich zu säubern. Das Reinigungsmittel wieder vollständig entfernen und den Tisch gründlich trocknen lassen.

Reinigung, Pflege und Wartung

- Den Tisch regelmäßig mit einem für Edelstahl geeigneten Reinigungsmittel säubern.
- Rückstände des Reinigungsmittels stets entfernen, da sie sonst die Wagenflächen verfärben könnten.
- Die Wagenflächen nie feucht lassen, da dies zu Verfärbungen führen könnte.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VOGUE weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer erfahren, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. VOGUE behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

Suggerimenti per la sicurezza

- Sebbene sia stata applicata la massima cura nell'eliminare i bordi vivi, fare attenzione quando si pulisce o si maneggia il carrello per evitare il rischio di lesioni dovute a bordi metallici esposti.
- Non sovraccaricare il piano del tavolo o la mensola causandone il piegamento.

Descrizione dei prodotti

- **T375** - 900(h) x 900(l) x 600(p) senza alzatina
- **T376** - 900(h) x 1200(l) x 600(p) senza alzatina
- **T377** - 900(h) x 1500(l) x 600(p) senza alzatina
- **T378** - 900(h) x 1800(l) x 600(p) senza alzatina
- **T379** - 900(h) x 600(l) x 600(p) con alzatina
- **T380** - 900(h) x 900(l) x 600(p) con alzatina
- **T381** - 900(h) x 1200(l) x 600(p) con alzatina
- **T382** - 900(h) x 1500(l) x 600(p) con alzatina
- **T383** - 900(h) x 1800(l) x 600(p) con alzatina
- **T389** - 900(h) x 600(l) x 600(p) senza alzatina

Montaggio

Nota: assicurarsi di controllare in tutti i materiali di imballaggio la presenza di parti di piccole dimensioni che possono essersi allentate durante il trasporto.

1. Rimuovere completamente la pellicola protettiva da tutti i componenti, facendo attenzione a non graffiare le superfici.
2. Collocare lateralmente la mensola **(i)** sul pavimento.
3. Inserire le gambe **(ii)** nelle sedi in ogni angolo del tavolo, allineando la sede con la riga contrassegnata sulla gamba **[A]**.
4. Utilizzare i gambi filettati **(iii)** per fissare senza serrare la mensola alle gambe con la chiave a brugola **(iv)**, quindi collocare in posizione verticale **[B, C, D]**.
5. Posizionare il piano del tavolo **(v)** sulle gambe, assicurandosi che ogni gamba sia saldamente inserita nella rispettiva sede d'angolo **[E]**.
6. Fissare il piano del tavolo in posizione utilizzando i gambi filettati rimanenti. Assicurarsi che il piano del tavolo sia perfettamente orizzontale e saldamente fissato **[F]**.

Nota: se necessario, regolare i piedini per mettere il piano il tavolo.

7. Precedentemente al primo utilizzo, pulire il tavolo VOGUE con un detergente appropriato. Rimuovere tutti i residui di detergente e lasciare asciugare completamente.

Pulizia e manutenzione

- Pulire il tavolo regolarmente utilizzando un detergente per acciaio inox.
- Rimuovere sempre gli eventuali residui di detergente perché possono scolorire la superficie del carrello.
- Non lasciare mai umida la superficie del carrello in quanto può scolorire.

Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di VOGUE.
Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia VOGUE si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

Consejos de Seguridad

- Aunque se ha tenido el máximo cuidado para eliminar bordes agudos, debe tener cuidado al limpiar o manipular el carrito para evitar el riesgo de lesiones con los bordes de metal expuestos.
- No sobrecargue el tablero de la mesa o la estantería ya que esto provocará que se comben.

Descripción del Producto

- **T375** - 900(al) x 900(an) x 600(p) sin soporte
- **T376** - 900(al) x 1200(an) x 600(p) sin soporte
- **T377** - 900(al) x 1500(an) x 600(p) sin soporte
- **T378** - 900(al) x 1800(an) x 600(p) sin soporte
- **T379** - 900(al) x 600(an) x 600(p) con soporte
- **T380** - 900(al) x 900(an) x 600(p) con soporte
- **T381** - 900(al) x 1200(an) x 600(p) con soporte
- **T382** - 900(al) x 1500(an) x 600(p) con soporte
- **T383** - 900(al) x 1800(an) x 600(p) con soporte
- **T389** - 900(al) x 600(an) x 600(p) sin soporte

Montaje

Nota: Asegúrese de examinar todos los materiales de embalaje para comprobar si alguna pieza pequeña se ha aflojado durante el transporte.

1. Retire toda el film protector, teniendo cuidado de no rascar las superficies.
2. Coloque la estantería **(i)** sobre su costado en el suelo.
3. Inserte las patas **(ii)** en las ranuras situadas en cada esquina de la estantería, alineando la ranura con la línea marcada en la pata. **[A]**.
4. Utilice los tornillos de cabeza ranurada **(iii)** para fijar sin apretar la estantería a las patas con la llave allen **(iv)**, y después póngalo boca arriba **[B, C, D]**.
5. Coloque el tablero de la mesa **(v)** sobre las patas, asegurándose de que cada pata está firmemente colocada en su ranura de esquina correspondiente **[E]**.
6. Fije el tablero de la mesa en su lugar utilizando los restantes tornillos de cabeza ranurada. Asegúrese de que el tablero de la mesa está nivelado y fijado con seguridad **[F]**.

Nota: Ajuste las patas si es necesario nivelar la mesa.

7. Antes de utilizar por primera vez la VOGUE se recomienda limpiar la mesa cuidadosamente con un limpiador adecuado. Elimine todos los residuos de limpieza y seque cuidadosamente.

Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpie la mesa regularmente utilizando un limpiador adecuado para acero inoxidable.
- Elimine siempre los restos de limpiador. Esto podría decolorar la superficie del carrito.
- No deje nunca húmeda la superficie de la estantería ya que esto podría causar decoloración.

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de VOGUE.
Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, VOGUE se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

Conselhos de segurança

Embora todo o cuidado tenha sido tomado para remover extremidades pontiagudas, deverá ter cuidado ao limpar ou manusear o carrinho, para evitar o risco de lesões causadas por extremidades de metal salientes.

Não sobrecarregue o topo da mesa ou a prateleira, fazendo com que dobre.

Descrição do produto

- **T375** - 900(a) x 900(l) x 600(p) sem apoio
- **T376** - 900(a) x 1200(l) x 600(p) sem apoio
- **T377** - 900(a) x 1500(l) x 600(p) sem apoio
- **T378** - 900(a) x 1800(l) x 600(p) sem apoio
- **T379** - 900(a) x 600(l) x 600(p) com apoio
- **T380** - 900(a) x 900(l) x 600(p) com apoio
- **T381** - 900(a) x 1200(l) x 600(p) com apoio
- **T382** - 900(a) x 1500(l) x 600(p) com apoio
- **T383** - 900(a) x 1800(l) x 600(p) com apoio
- **T389** - 900(a) x 600(l) x 600(p) sem apoio

Montagem

Nota: controlar todo o material de embalagem e verificar se há peças pequenas que se soltaram durante o transporte.

1. Retire toda a película protectora, tendo cuidado para evitar riscar as superfícies.
2. Coloque a prateleira **(i)** de lado no chão.
3. Insira os pés **(ii)** nas cavidades situadas em cada canto da prateleira, alinhando a cavidade com a linha marcada no pé **[A]**.
4. Use parafusos de fixação **(iii)** para fixar (não totalmente) a prateleira aos pés com a chave macho **(iv)**, e de seguida colocar na posição vertical **[B, C, D]**.
5. Posicione o topo da mesa **(v)** sobre os pés, certificando-se que cada pé está colocado firmemente na respectiva cavidade de canto **[E]**.
6. Fixe o topo da mesa no respectivo lugar, usando os restantes parafusos de fixação. Certifique-se que o topo da mesa está nivelado e bem fixo **[F]**.

Nota: Se necessário, ajuste os pés para nivelar a mesa.

7. Antes de ser usada pela primeira vez, a VOGUE recomenda que a mesa seja bem limpa com um produto de limpeza adequado. Remova todos os resíduos do produto de limpeza e deixe secar bem.

Limpeza, cuidados & manutenção

- Limpe a mesa com regularidade, usando um produto de limpeza adequado para aço inoxidável.
- Remova sempre os resíduos do produto de limpeza. Estes podem manchar a superfície do carrinho.
- Nunca deixe a superfície do carrinho húmida, pois pode causar descoloração.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de VOGUE.
Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a VOGUE tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

Säkerhetsråd

Trots att alla försiktighetsåtgärder vidtagits för att avlägsna vassa kanter, måste du vara försiktig när vagnen rengörs eller hanteras så att du inte skadar dig på metallkanterna.

Överbelasta inte bordsskivan eller hyllan så att de böjs.

Produktbeskrivning

- **T375** - 900(h) x 900(b) x 600(d) utan pelare
- **T376** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) utan pelare
- **T377** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) utan pelare
- **T378** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) utan pelare
- **T379** - 900(h) x 600(b) x 600(d) med pelare
- **T380** - 900(h) x 900(b) x 600(d) med pelare
- **T381** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) med pelare
- **T382** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) med pelare
- **T383** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) med pelare
- **T389** - 900(h) x 600(b) x 600(d) utan pelare

Montering

Obs: Kontrollera förpackningsmaterialet för smådelar som kan ha lossnat under transporten.

1. Ta bort all skyddsfilm och var försiktig så att inte ytorna repas.
2. Placera hyllan **(i)** på sidan på golvet.
3. För in benen **(ii)** i uttagen i hörnen på hyllan genom att rikta in uttaget med linjen som är markerad på benet **[A]**.
4. Använd ställskruvarna (iii) och montera hyllan löst på benen med sexkantsnyckeln **(iv)** och ställ enheten upprätt **[B, C, D]**.
5. Placera bordsskivan **(v)** på benen och kontrollera att benen är ordentligt införda i motsvarande hörnuttag **[E]**.
6. Montera bordsskivan med de återstående ställskruvarna. Kontrollera att bordsskivan är vågrät och ordentligt monterad **[F]**.

Obs: Nivellera bordet genom att justera tassarna om det behövs.

VOGUE rekommenderar att bordet rengörs noga med lämpligt rengöringsmedel innan det används för första gången. Avlägsna alla rester av rengöringsmedlet och torka noga.

Rengöring, omvårdnad och underhåll

- Rengör bordet regelbundet med ett rengöringsmedel som är lämpligt för rostfritt stål.
- Avlägsna alltid eventuella rester av rengöringsmedlet. De kan missfärga vagnens yta.
- Låt aldrig vagnens yta vara blöt eftersom det kan orsaka missfärgning.

Alla rättigheter reserverade. Ingen del av dessa instruktioner får framställas eller överföras i någon form eller på något sätt, elektroniskt, mekaniskt, fotokopieras, spelas in eller på annat sätt, utan tidigare skriftligt tillstånd från VOGUE.

Vi gör allt vi kan för att försäkra att alla detaljer är korrekta då informationen trycks, men, VOGUE förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan tidigare meddelande.

Sikkerhedstips

Selvom vi har gjort os alle bestræbelser på at eliminere skarpe kanter, skal De være forsigtig, når De gør rullebordet rent eller bruger det for at forhindre, at De skærer Dem selv på de ikke-afskærmede metalkanter.

De må ikke sætte for meget på bordet eller hylden, da dette vil bøje overfladen.

Produktbeskrivelse

- **T375** - 900(h) x 900(b) x 600(d) uden hævet bagkant
- **T376** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) uden hævet bagkant
- **T377** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) uden hævet bagkant
- **T378** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) uden hævet bagkant
- **T379** - 900(h) x 600(b) x 600(d) med hævet bagkant
- **T380** - 900(h) x 900(b) x 600(d) med hævet bagkant
- **T381** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) med hævet bagkant
- **T382** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) med hævet bagkant
- **T383** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) med hævet bagkant
- **T389** - 900(h) x 600(b) x 600(d) uden hævet bagkant

Monterling

Bemærk: De skal sørge for at checke al emballagen for små dele, som måske er kommet løs under transporten.

1. Tag den beskyttende plastfolie af, idet De forsigtigt undgår at ridse overfladerne.
2. Anbring hylden **(i)** på siden på gulvet.
3. Sæt benene **(ii)** i de fatninger, som sidder i hvert hjørne af hylden, idet De kører fatningen på linie med den streg, som er afmærket på bordbenet. **[A]**.
4. Brug stopskruerne **(iii)** til løst at sætte hylden på bordbenene med unbraconøglen **(iv)**, og stil derefter bordhylden med benene op **[B, C, D]**.
5. Anbring bordpladen **(v)** på bordbenene, idet De sørger for, at hvert af benene sidder rigtigt i de tilsvarende fatninger i bordpladen **[E]**.
6. Fastgør bordpladen med de resterende stopskruer. Sørg for, at bordpladen er både lige og forsvarligt sat på **[F]**.

Bemærk: De kan justere benene, hvis det er nødvendigt for at gøre bordpladen lige.

7. Før De bruger bordet for første gang, anbefaler VOGUE, at det rengøres grundigt med et passende rengøringsmiddel. Fjern alle restprodukter fra rengøringsmidlet, og tør bordet nøje.

Rengøring, pleje og vedligeholdelse

- Rengør regelmæssigt rullevognen med et rengøringsmiddel, som er passende til brug med rustfrit stål.
- Fjern altid restprodukter fra rengøringsmidlet. Disse kan misfarve overfladen af rullevognen.
- Efterlad aldrig rullevognen i en våd tilstand, da dette også kan misfarve overfladen.

Med forbehold for alle rettigheder. Ingen del af disse anvisninger må produceres eller transmitteres i noget format eller på nogen måde, hvad enten det drejer sig om elektronisk, mekanisk, fotokopiering, lagring på edb eller andet, før der er blevet forudindhentet skriftlig tilladelse hertil fra VOGUE.
Der er blevet gjort alle bestræbelser på at sikre, at oplysningerne er korrekte på trykningstidspunktet, men VOGUE forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel.

Sikkerhetstips

Selv om det er tatt skritt for å fjerne alle skarpe kanter, må det utvises varsomhet ved rengjøring og håndtering av trallen for å unngå faren for personskader på grunn av utsatte metallkanter.

Bordplaten og hyllen må ikke overbelastes slik at de bøyes.

Produktbeskrivelse

- **T375** - 900(h) x 900(b) x 600(d) uten stender
- **T376** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) uten stender
- **T377** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) uten stender
- **T378** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) uten stender
- **T379** - 900(h) x 600(b) x 600(d) med stender
- **T380** - 900(h) x 900(b) x 600(d) med stender
- **T381** - 900(h) x 1200(b) x 600(d) med stender
- **T382** - 900(h) x 1500(b) x 600(d) med stender
- **T383** - 900(h) x 1800(b) x 600(d) med stender
- **T389** - 900(h) x 600(b) x 600(d) uten stender

Sammensetting

Merk: Sjekk all emballasjemateriell for små deler som kan ha løsnet under transporten.

1. Fjern all beskyttelsesfilm uten å få riper i overflatene.
2. Legg hyllen **(i)** på siden på gulvet.
3. Sett beinene **(ii)** inn i soklene som er plassert i hyllens hjørner slik at soklene er rettet opp mot linjen som er markert på beinet. **[A]**.
4. Bruk snittskruer **(iii)** til å feste hyllen på beinene med sekskantnøkkelen **(iv)**, og sett den deretter i oppreist stilling **[B, C, D]**.
5. Plasser bordplaten **(v)** på beinene og sørg for at hvert bein er godt festet i sin tilsvarende hjørnesokkel **[E]**.
6. Fest bordplaten på sin plass med de resterende snittskruene. Sørg for at bordplaten er i vater og godt festet **[F]**.

Merk: Om nødvendig må bordet settes i vater ved justering av føttene.

7. Før bordet tas i bruk første gang anbefaler VOGUE å gjøre det grundig rent med et egnet rengjøringsmiddel. Fjern alle rester av rengjøringsmidlet og la bordet tørke godt.

Rengjøring, stell og vedlikehold

- Bordet rengjøres regelmessig med et rengjøringsmiddel som egner seg for rustfritt stål.
- Rester av rengjøringsmidlet skal alltid fjernes. Dette kan være årsak til misfarging av trallen.
- Trallens overflate må aldri etterlates fuktig fordi dette kan gi misfarging.

Vi tar forbehold om alle rettigheter. Ikke noen del av disse instruksjonene må fremstilles eller oversendes i noen form eller med noen midler, elektronisk, mekanisk, fotokopiert, nedskrevet eller på noen annen måte, uten at VOGUE har gitt skriftlig tillatelse på forhånd.

Det er truffet omfattende tiltak for å sikre at alle detaljer er korrekte på tidspunktet for trykking, men VOGUE forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten forvarsel.

Turvallisuusvihjeitä

Vaikka tarkkaa huolellisuutta onkin noudatettu kaikkien terävien reunojen poistossa, on tarjoiluvaunua puhdistettaessa tai käsiteltäessä oltava erittäin varovainen, jotta estettäisiin paljaista metallireunoista mahdollisesti aiheutuvat vammat.

Älä ylikuormita pöydän tasoa tai hyllyä, koska se aiheuttaa niiden taipumista.

Tuoteluettelo

- **T375** - 900(k) x 900(l) x 600(s) ilman taustaa
- **T376** - 900(k) x 1200(l) x 600(s) ilman taustaa
- **T377** - 900(k) x 1500(l) x 600(s) ilman taustaa
- **T378** - 900(k) x 1800(l) x 600(s) ilman taustaa
- **T379** - 900(k) x 600(l) x 600(s) taustan kanssa
- **T380** - 900(k) x 900(l) x 600(s) taustan kanssa
- **T381** - 900(k) x 1200(l) x 600(s) taustan kanssa
- **T382** - 900(k) x 1500(l) x 600(s) taustan kanssa
- **T383** - 900(k) x 1800(l) x 600(s) taustan kanssa
- **T389** - 900(k) x 600(l) x 600(s) ilman taustaa

Kokoaminen

Huom.: Tarkasta kaikki pakkausmateriaali varmistuaksesi siitä, että niihin ei ole jäänyt mitään pieniä osia, jotka ovat voineet irrota kuljetuksen aikana.

1. Poista kaikki suojaavat kalvot varoen vahingoittamasta pintoja.
2. Aseta hylly **(i)** sivulleen lattialle.
3. Työnnä jalat **(ii)** hyllyn kussakin kulmassa olevaan istukkaan, asettaen istukoissa olevat merkit kohdakkain jaloissa olevien merkkien kanssa. **[A]**.
4. Käytä vaarnaruuveja **(iii)** hyllyn kiinnittämiseen löysästi jalkoihin kuusiotappiavaimella **(iv)**, nosta hylly sitten pystyyn **[B, C, D]**.
5. Aseta pöydän taso **(v)** jalkojen päälle varmistaen, että jokainen jalka on asetettu paikalleen tukevasti ja että ne ovat kohdallaan kulmien istukoissa **[E]**.
6. Kiinnitä pöydän taso paikalleen käyttäen jäljellä olevia vaarnaruuveja. Varmista että pöydän taso on sekä vaakatasossa että kiinnitetty kunnolla **[F]**.

Huom.: Säädä jalkoja tarpeen vaatiessa, jotta pöytä saataisiin vaakatasoon.

7. Ennen kuin pöytää käytetään ensimmäistä kertaa, VOGUE suosittelee, että se puhdistetaan perusteellisesti tarkoitukseen sopivalla puhdistusaineella. Poista kaikki puhdistusaineen jäänteet ja kuivaa pöytä perusteellisesti.

Puhdistus, hoito & huolto

- Puhdista pöytä säännöllisesti ruostumattoman teräksen puhdistamiseen sopivalla puhdistusaineella.
- Poista aina puhdistusaineen jäänteet. Ne voivat muuttaa tarjoiluvaunun pinnan väriä.
- Älä jätä tarjoiluvaunun pintaa koskaan kosteaksi, koska se voi aiheuttaa värin muuttumista.

Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään näiden ohjeiden osaa ei saa jäljentää tai lähettää missään muodossa tai millään tavalla, elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, nauhoittamalla tai jollain muulla tavalla ilman, että VOGUE on antanut etukäteisen luvan.
Kaikki mahdollinen on tehty sen hyväksi, että annetut tiedot olisivat aina painatushetkellä oikeita, mutta VOGUE varaa itselleen oikeuden muuttaa tietoja siitä erikseen ilmoittamatta.

